Credits

Scanner : ccringes

Cleaner : adastra

Typesetter : at-chan

Translator : kelly90

Proofreader : ayachan & channel

midnightscans

http://www.sadnessnet/ms site

4th Game

ZOOM

BOUNCE

WOW, WOW...

THAT'S COOL. AND YOU REALLY IMPROVED A LOT!

He is becoming a master...

Do you love reading smut and shoujo manga but wish there were more releases?
Why don't you help out?

Midnight Scans is recruiting more staff to help spread the love for smut manga to fans
Anyone willing to give us a hand, and possibly knows how to edit/clean or is simply able to scan certain series here and there can come apply on our recruitment page at
http://www.sophirus.net/ms-site/recruitments/

Take the matter into your own hands!
The more we are
the faster we can get new releases out!!

- Midnight Scans Staff

THIS IS DEFINITELY THE FRUIT OF CHOKU'S COACHING.

YEAH. SPECIAL TRAININGS EVERYDAY...

BUT TO CHANGE HIM FROM THAT TOTALLY-CAN'T-DO-SPORTS STATUS... SHE'S REALLY GOOD

Drop

BECAUSE IF I DIDN'T REMEMBER IT CLEARLY SHE WOULD MERCILESSLY GIVE ME A STEEL PUNCH.

Oh I see Super Spartan?

If it's Choku it's possible...

I'M NOT THAT MEAN TO YOU, AM I?!

Everyday after basketball practice recently,

I've accompanied Andou Kouta with his practice.

After having that kind of thing seen by him,

I could not possibly turn him down

Plus, I also wanted to keep myself occupied with practicing
AH, ANDOU!
WHEN DOING THE SHOT YOU STRETCHED YOUR ELBOW TOO MUCH
YOU GUYS ARE DOING WELL, AREN'T YOU?
BY THE WAY,
HUH?
The height difference and such
AND CHOKU SEEMS LIKE A GIRL!
Reality
YEAH, THAT'S RIGHT! WHEN YOU GUYS STAND TOGETHER IT'S LIKE A COUPLE
UMM, NO I MEAN, SOMEHOW YOU GUYS FIT VISUALLY
THIS...
Eh no Should be elder brother instead
Even appearance-wise Rin looks more like a girl.
NO MATTER HOW I SEE IT YOU ONLY LOOK LIKE AN ELDER SISTER
WHEN YOU'RE WITH RIN, SOME-HOW,
WELL,
WHAT?!

BANG
OUCH
OUCH!
DON'T SAY USELESS THINGS LET'S START PRACTICING!
...You. What are you doing to your senpai? Why are you angry...?
Ah.
GOT A BALL?
Here.
YEAH.
Thank you.
As I expected...
With him

And why are there rumors about him and me?
...to interact like before is really difficult
Shock
SENPAI?
LISTEN-ING?
OKAY TODAY, WE'LL PRACTICE FREE THROWS

IT'S ALL RIGHT YOUR SKILL IS BAD.
I'LL SHOOT IT.
Are you kidding me?!
THEN, LET'S SHOOT THE BALL TO THE GOAL UP THERE PROPERLY
OH, OKAY
FREE THROWS RIGHT?
"When you guys stand together you look like a couple."
HE IS TOO USELESSLY TALL
Even though he's a junior...
This guy is the type to suddenly kiss somebody.
And because of that, it makes my confession... an honorable defeat!
And on top of that...
SENPAI

IT'S DANGER-OUS...
PLEASE LOOK CARE-FULLY IN FRONT
SORRY FOR-
THANK YOU.

SENPAI
AS EXPECTED, YOU'RE LIGHTER THAN RIN-SENPAI.
Even though you're a little taller
WHAT?
THAT'S ENOUGH! PLEASE LET GO.
Wobble
THIS LADDER IS GETTING LOOSE
AH!
WAIT
SHUT UP!
He doesn't have any sensitivity!
AND DON'T COMPARE ME WITH RIN!

BAM
This... This is...

Because of this, the hand that plays the piano softly...

HEY

YOU ALL RIGHT...?

ANDOU

Run Run Run

SLIDE

YES

YOU SHOULD STAY LIKE THIS FOR NOW

IF THERE'S ANYTHING ELSE GO TO THE HOSPITAL.

I DON'T THINK THERE'S A FRACTURE, BUT-

Infirmary

ANDOU...
I HEARD THAT YOU GOT HURT
LEFT HAND...?
THERE'S NO PROBLEM WITH IT
AND IT'LL ONLY TAKE 2 WEEKS FOR FULL RECOVERY
Please calm down.
Pant

PLEASE BE CARE-FUL...
IT WILL HEAL YEAH...
sigh
AH... SOR-RY
IT WAS ALL MY FAULT...

Squeak

WE HAVE TO CLOSE THE GYM.
SENPAI, LET'S GO.

I....
I THINK WE SHOULD AT LEAST GO TO THE HOSPITAL.
WAIT.
ANDOU.

IT'S ALL RIGHT.
BUT I'M WORRIED
I KNOW HOW IT IS MYSELF, SO..
WELL, AT LEAST ALLOW ME TO ACCOMPANY YOU HOME
It's difficult to board the bus and such, right?
YOU DON'T HAVE TO BE SO WORRIED.
I...
IN ANY CASE,
I ALREADY THOUGHT THAT THIS HAND ISN'T WORTH CARING ABOUT...
NOT WORTH
CARING ABOUT..

"Even a prodigy will become a normal person once they reach 20"
It's too late when I'm 13 years old.

BUT...
WELL,
THAT SEEMS TO BE THE PEAK

SO...
QUIT IT
I THINK IT WILL BE OKAY FOR ME TO DO THINGS THAT I'VE BEEN PROHIBITED FROM DOING
IF SOMETHING COMES OF THIS,

...BUT MICHIYO-SAN STILL CARES VERY MUCH, DOESN'T SHE?

ABOUT YOUR HAND...

IT WAS QUITE GREAT THEN.

I WAS ALWAYS TOLD TO TAKE GOOD CARE OF MY HANDS SINCE I WAS YOUNG

BEING CALLED A PRODIGY

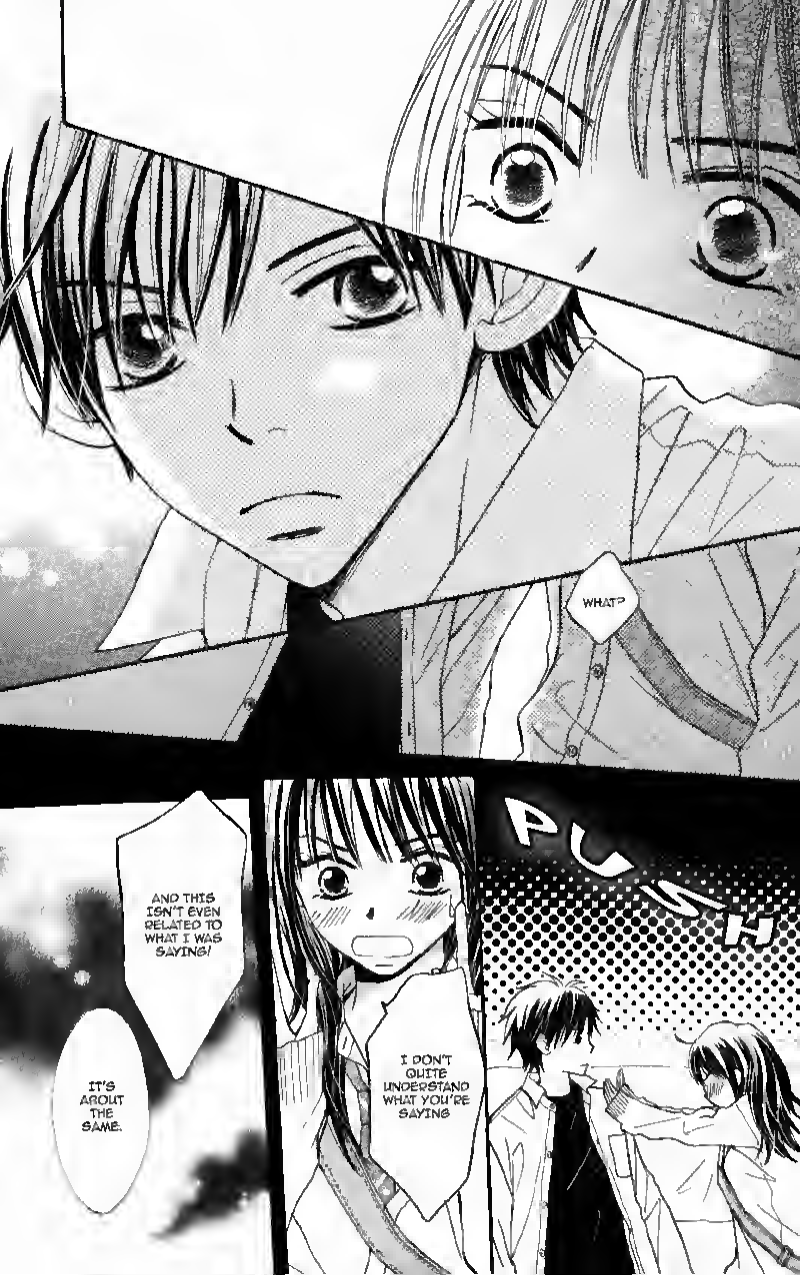
I WAS GIVEN SPECIAL TREATMENT FROM OTHERS.

I'M SOMEHOW BETTER THAN OTHERS IN PIANO

SPORTS AND ALL WHETHER IT WAS VOLLEYBALL OR BASKETBALL, I COULD ONLY WATCH.

With such a gentle tone...
YOU LIKE PIANO, RIGHT?
WHAT ABOUT YOU, ANDOU...?
SHE'S OVER-REACTING JUST LIKE BEFORE...
ELI...
WELL...
SENPAI,
WILL YOU STILL CONTINUE TO LIKE HIM EVEN AFTER YOU'VE BEEN REJECTED?

FOR EXAMPLE,
I WOULD FEEL THAT THE NEXT ONE WOULD TURN OUT BETTER.
IF THINGS DIDN'T GO WELL,
FOR ME,
EH ..?
...JUST BY CHANCE,
A PERFECT PARTNER OVER HERE...


WHAT?
PUSH
I DON'T QUITE UNDERSTAND WHAT YOU'RE SAYING
AND THIS ISN'T EVEN RELATED TO WHAT I WAS SAYING!
IT'S AROUT THE SAME.

BUT AT LEAST,
IS IT THE SAME WITH BASKET-BALL?
NOT WORTH CARING ABOUT AND WHAT NOT..
IF YOU GET HURT, WE WILL BE TROUBLED TOO!
DON'T COME FOR PRACTICE WITH THAT FEELING!
WHAT? ANDOU ISN'T HERE TODAY?
YEAH... HE JUST HURT HIS HANDS, RIGHT?
Even so, he should come and watch.
Tomorrow is the competition, and yet...
Youngsters nowadays are really
I said too much... Was what I said too harsh?
.....

I really don't know what he's thinking.
To understand it is way beyond me.
CHOKU!
I DON'T HAVE THE RIGHT TO ASK HIM NOT TO COME...
How could I?
AND ON TOP OF THAT I WAS THE ONE WHO CAUSED HIS INJURY
But...
somehow, my attention was caught one by one.
PUT THIS IN THERE TOO!
It's different with Rin...
HEY, CHOKU!
BOUNCE

Run
Wah-
Cheku-
SORRY
YOU WERE LOOKING HERE, SO I THOUGHT YOU KNEW.
SORRY I WAS LOOKING, BUT I WAS THINKING ABOUT THINGS
...
COULD IT BE
ABOUT ANDOU?
EH?
WHAT...?
ABOUT THE INJURY,
DON'T YOU THINK YOU SHOULD BE RESPON-SIBLE?
AH Injury-
YE--
YEAH
MICHIYO-SAN GLARED AT ME

I SEE...
THOSE TWO..
ARE COUSINS
BE FEARLESS
..COUS-INS?
YEAH
REALLY?
YEAH
Cousins...
OH.. I SEE..
Then,
that was because he's her cousin?

RIN,
DOESN'T IT MEAN THAT SHE DID CONSIDER YOU AS A GUY?
YOU HEARD IT FROM MICHIYO-SAN?
YEAH.
I SEE.
WELL...
NOTHING OF THE SORT HAPPENED, RIGHT?
YOU SEE. SHE POINTED OUT THAT HIS AND HER RELATIONSHIP ISN'T ONE OF THOSE UNRESOLVED RELATIONSHIPS BETWEEN AN EX-GIRLFRIEND AND EX-BOY-FRIEND
Between them...
CON-SIDER?
FOR NOW, I WILL INVITE HER TO THE MATCH.
AND THEN WIN IT!
I'M NOT CON-CERNED ABOUT THIS RELATION-SHIP.
I'M JUST DOING WHAT I CAN
From the beginning...
I'M NOT

OH! YEAH, BECAUSE YOU'RE A BALL PLAYER!
SO COOL...
Hehehe!
HEY...
CHOKU IS COOL TOO.

I'M ALREADY USED TO HEARING THAT
Yeah...
Ahaha! That's why I'm complimenting you now...
You! Hardly anyone compliments me that way, but you...
This nostalgic atmosphere...
...is great.
How long are you going to rest?
Jeez he's really pissed
We're really doing well as "friends".
BE FEARLESS

This is so good,

to laugh again...

with Rin.

Will you still continue to like him even after you've been rejected?"

SENPAI
DING DONG
DIDN'T YOU ASK ME NOT TO GO TO PRACTICE?
...HE REALLY GOT SERIOUS-FACED WHEN IT'S UNNECESSARY.
AND.
IT'S ALL RIGHT
UMM...
YOU WERE ABSENT TODAY, SO I WAS A LITTLE CONCERNED.
YOUR HAND HOW IS IT?

EVEN IF I CAN'T ACHIEVE ANY-THING,
I THINK I'LL STILL HAVE FEELINGS LEFT...
EVEN AFTER BEING REJECTED, I DON'T HAVE TO HATE HIM.
It seemed like it was telling me that it's okay to cry.
...THAT WAS A MARVEL-OUS MODEL ANSWER
YEAH
BUT...
REALLY SAVED ME THAT DAY.
...ANDOU'S PIANO PLAYING

ANYWAY, IT HAD THE EFFECT OF MAKING ME FORGET ALL YOUR EVIL DOINGS FOR THE TIME BEING
So cunning.
THAT'S WHY IT IS "WORTH CARING" FOR
EVEN BASKET-BALL
NO MATTER WHAT THE MOTIVE IS,
YOU DID PRACTICE EVERYDAY, RIGHT?
THIS IS DEFINITE-LY
PROOF THAT YOU STARTED LIKING SOMETHING NEW, RIGHT?

SO YOU HEARD WHAT I HAD TO SAY
SO YOU BETTER BE PUNCTUAL AND COME TO THE GYM AT 8 AM!
BUT IF YOU STILL THINK THAT IT'S NOT WORTH YOUR CARE
...THEN YOU BETTER NOT COME!
Points
BYE!

GOOD MORNING
THANK YOU FOR COMING
...RIN-KUN,
I'M SORRY.

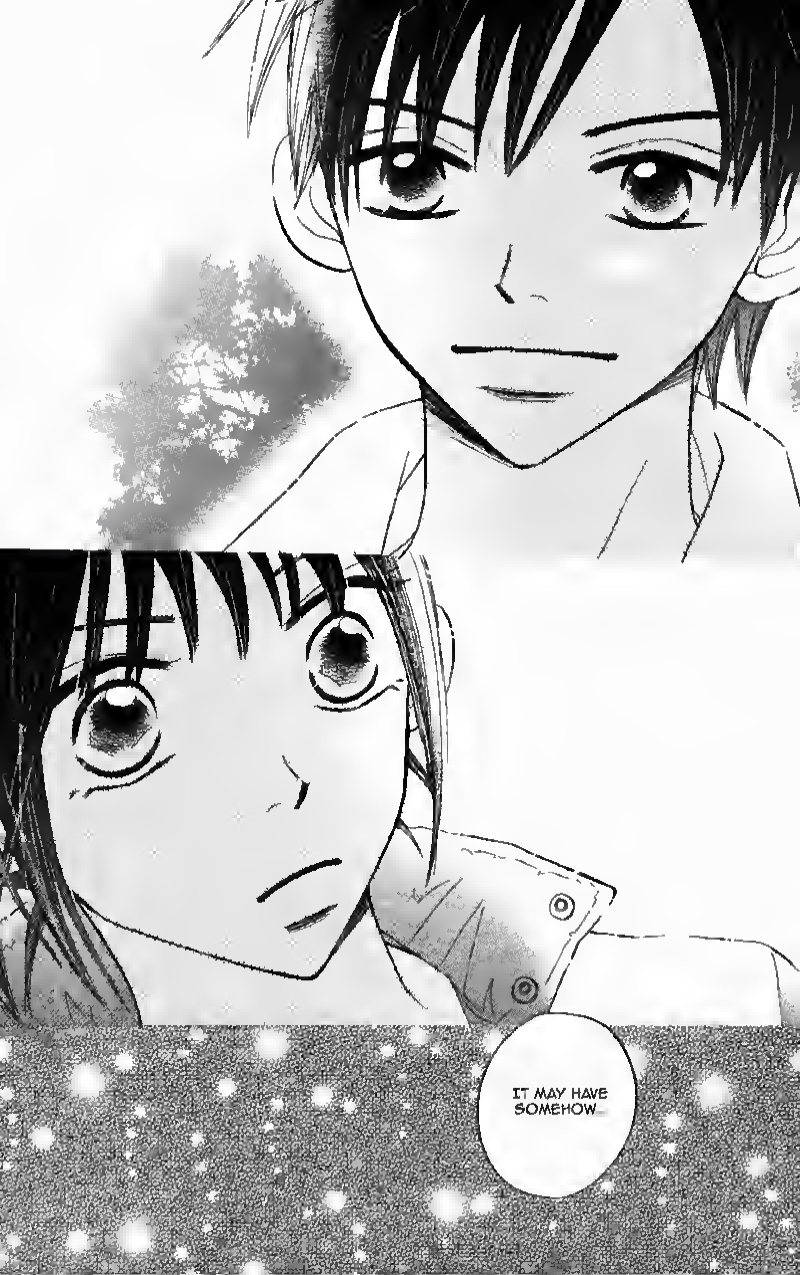
I...
REALLY
CAN'T SEEM TO FALL IN LOVE WITH BASKETBALL, SO...
IT'S NOT BASKET-BALL I WANT YOU TO LIKE
I WANT YOU TO FALL IN LOVE WITH ME
Oh, okay!
Chabu, get the score book from the teachers' room.

And that guy didn't even come...
Sakuran
9
THE TEMPERS OF YOUNG-STERS TODAY
JUST AS I EXPECTED, HE REALLY CAN'T SENSE THE ATMO-SPHERE
That guy
BANG
SENPAI,
IT'S BETTER FOR YOU TO LOOK IN FRONT OF YOU...
I'M SORRY I'M LATE
YEAH

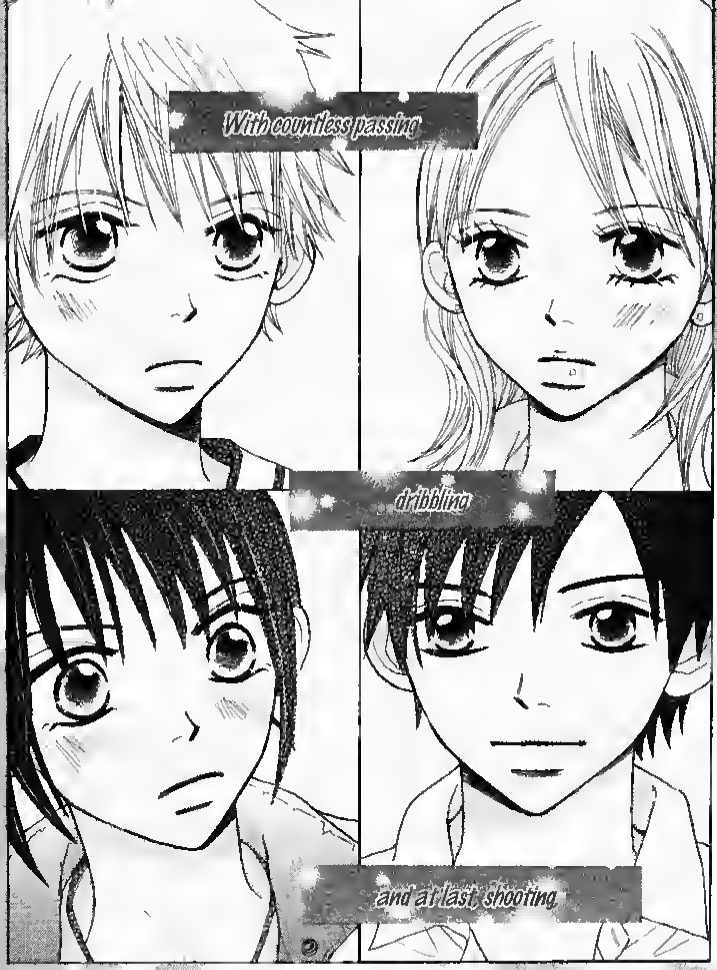
YOU'RE TOO LATE!
IF I TOLD YOU TO COME AT 8, IT'S UNDER-STANDABLE FOR THE JUNIORS TO COME AT 7:30!
SORRY
I WENT TO THE HOS-PITAL...
DON'T TELL ME YOUR INJURY GOT...
NO
I WAS JUST ASKING IF I COULD TAKE PART IN THE COMPETITION
IT SEEMS LIKE IT'S IMPOSSI-BLE
ERM. EVEN BEFORE YOU GOT HURT, YOU WOULDN'T HAVE BEEN ABLE TO PARTICIPATE!
No complete newbies can take part in an inter-school competition.
OH, REALLY?
..YOU DE REALLY UNDERES-TIMATING SPORTS..
..YOU CAME.
BUT...

YES
OKAY NOW FIRST, YOU NEED TO APOLOGIZE TO THE CAPTAIN FOR SKIPPINGYESTER-DAY S PRACTICE AND FOR BEING LATE
What...?
I'm really very happy.
Well this should be expected...
because we practiced together everyday...
If he quit, I would really hate it.
Basket-ball...
I really hope that he will like it.
BY THE WAY, SENPAI

ABOUT YESTERDAY'S CONVERSATION...
THAT MEANT THAT...
WELL SENPAI,
FROM NOW ON,
YOU MIGHT FALL FOR SOMEONE BESIDES RIN-SENPAI,
RIGHT?
EH?


IT MAY HAVE SOMEHOW...

...ALREADY HAPPENED, RIGHT?
The goal is always
the future after the hands are stretched.



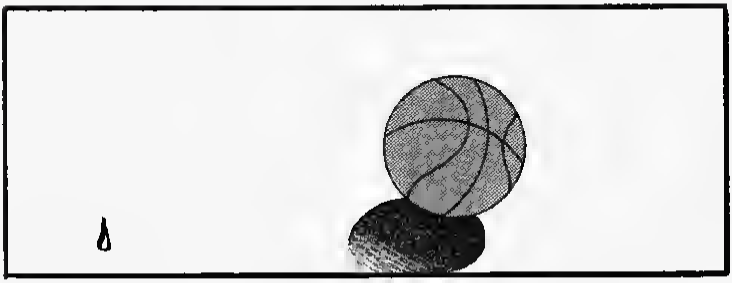
...the whistle of the new game ring...

revealing many hidden possibilities.

☆ ☆

There is a land where smut and shou jo fall from the wine-dark heavens into the eyes of diligent staffers,
a land where dark and brooding men compete with twinkling bishounen for attention,
a land where witty friends discuss the importance of sound effects in smut scenes,
a land called, Midnight Scans.
If you are hearing the siren song of projects like Ecstasy Switch and Mygatte na Karada, then you're in luck! Come visit us at http://www.saphirus.net/ms-site/recruitments to see if you can join us as a translator, proofreader, cleaner, or typesetter.

Just think, soon, you too could be floating on a river of shou jo or an ocean of smut
Join us today!



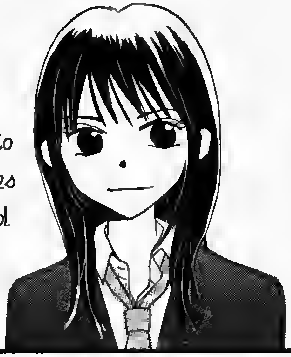
WHEN WILL I GET SMUT?
Blargh! Atty has just assigned me another freaking shoujo!
The inevitable showdown between the 2 senior PKers Megaera ayachan
YOU! QUIT HOGGING THE SMUT!
ME?!
DON'T ACT ALL INNOCENT WITH ME... YOU DID SOMETHING TO ATTY...
OHOHO!
Aya's scheme has been revealed!!! Will she back down?
TCH!
APPARENTLY, MEG HAS FOUND OUT MY DIRTY TRICK. FEAR NOT, I'VE ANOTHER ACE UP MY SLEEVE... HAHA!
Apparently not... Aya is still out to conquer all the smut she can have and leave Meg with all the shoujo...
Talk about evil...
Watch out, Meg!
DARN IT!
I shouldn't have let my guard down.
No one beats aya as she reigns over MS as the Queen of Smut...
Even Atty is sometimes afraid of her...

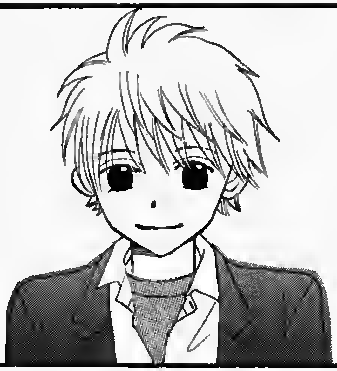
WHAT IS SO GOOD ABOUT SMUT? WHY CAN'T SHOUJO BE AS GOOD AS SMUT...?
ALTHOUGH SHOUJO IS FULL OF SUGARY ROMANCE, IT HAS ITS ANGST SOMEWHERE...
SMUT IS ALL ABOUT SEX, SEX & SEX...
Midnight Scans is still looking out for people who are interested to help out in Cleaning, Editing, Typesetting or just Proofreading Smut & Shoujo...
We still do love shoujo, well, some of us, despite the fact that ayachan is leading a smut revolution against shoujo within the MS walls.
You are welcome to join us... Save us from ayachan's torture!!!
Just drop a form through
http://www.sophi-rus.net/ms-site/recruitments/

We don't own this manga and etc…
Let's give all our love to the mangaka by buying her books once they are available at your bookstores

Choku
6 years old
171 cm
I am a short person. That's why I look up to tall girls My name is Nao but my classmates gave me the nickname "Choku" in high school. They didn't even ask me without asking

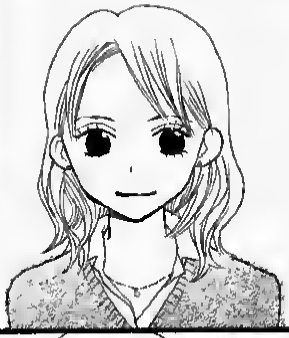
Was a girl who had the figure of a cool model…





Rin
16 years old
169 cm
He isn't really that short, but when you compare him to Nao, he looks like it. He doesn't have a great role at this point, so please look forward to him in the next volume

Kouta
15 years old
156 cm
He's my first character.
I think he's the most childish character.



Michiyo-san
17 years old
156 cm
She's not really the type of character I'd usually draw. She looks like the kind of woman that would get you into trouble if you get involved with her.

Who can scan whole tankoubon in a single moment?

Who can translate kanji faster than a speeding bullet?

Who can spot the minutest of grammatical, factual, and/or linguistic errors?

Who can clean even the tiniest speck of dirt off a scan?

Who can level with both eyes closed?

Who can squeeze whole chunks of text into a single, tiny bubble?

It's a bird! It's a plane! It's the Midnight Scans Staff!!

If you think you have what it takes to join

the few, the proud, the overworked,

then come check out our recruitment page

http://www.saphirus.net/ms-site/recruitments

There, you can learn how to find out if *you've* got what it takes to be

a scanner, translator, proofreader, cleaner, editor, or typesetter

for Midnight Scans

Come join us for more Smut & Shoujo at http://www.sephirus.net/ms-site/recruitments/